



# Steagul roșu

Organ al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orașenesc

Anul XV  
XX Nr. 4418  
Vineri  
27 decembrie  
1963  
4 pag. 20 bani

## Primirea de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a ambasadorului Uniunii Sovietice

În ziua de 26 decembrie 1963, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R. președintele Consiliului de Stat, a primit în audiență pe I. K. Jegalin, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. la București, cu care a avut o convorbire prietenească.

### Dezbaterea cifrelor de plan pe anul 1964 la mina Petrla

## Măsurile eficiente pentru îndeplinirea noilor sarcini de producție

La mina Petrla a avut loc în cursul zilei de miercuri dezbaterea cifrelor de plan ce revin colectivului minei pe anul 1964. La adunare au participat peste 100 de mineri, secretari ai organizațiilor de bază, președinți ai comitetelor de secție, șefi de sectoare, ingineri, tehnicieni, șefi de serviciu.

În fața celor prezenți a luat cuvântul tov. Berceanu Lucian, inginerul șef al exploatării, care înainte de a prezenta cifrele de plan pe anul viitor, a trecut în revistă frumoasele realizări dobândite în acest an de minierii Petrla, care au raportat cu 11 zile mai devreme îndeplinirea sarcinilor de plan pe anul curent. Acest succes de seamă este rodul muncii însușite a întregului colectiv și în primul rând a comuniștilor, care în tot cursul anului au militat neobosit pentru realizarea ritmică a planului de producție, pentru creșterea continuă a productivității muncii. În acest an, randamentul planificat pe exploatarea a crescut cu 1,33 la sută față de anul 1962. Totodată colectivul minei a realizat 504 000 lei economii la prețul de cost al cărbunelui.

Realizările frumoase dobândite în cursul acestui an în producție, a spus tov. Berceanu Lucian, constituie garanția că în anul viitor, colectivul exploatării noastre se va achita cu cinste de noile sarcini de producție. În anul ce urmează planul la extracția de cărbune este cu 40 000 tone mai mare față de 1963, iar productivitatea muncii va trebui să atingă 1,305 tone cărbune pe post.

În cadrul adunării minierii petrleni s-au angajat ca în anul viitor să extragă 15 000 tone de cărbune în afara sarcinilor de plan. Pentru realizarea producției planificate pe 1964, s-au luat măsuri în vederea asigurării liniei de front necesare atât în abatajele în trepte răsturnate, cât și în abatajele cameră și frontale. Pentru a acoperi necesarul de producție în cazul

unor avarii neprevăzute, sau în cazul unor cerințe suplimentare de cărbune, s-a prevăzut crearea unei linii de front de rezervă cu o capacitate zilnică de 150 tone cărbune. În 1964, la E. M. Petrla vor fi efectuate importante lucrări de pregătire în steril și cărbune. Colectivul sectorului III va extrage cu încărcare mecanică 33 000 tone de cărbune, iar cu armare metalică se vor extrage 24 700 tone cărbune.

Pe baza măsurilor luate, se preconizează ca în anul viitor în abataje să se realizeze o avansare medie de 40,8 m. l. pe lună, iar pentru a reduce manopera specifică la operațiunile de perforare și armare și, respectiv, pentru creșterea productivității muncii se va trece la înălțarea abatajelor la 3,5—4 m. În vederea ușurării efortului fizic al minerilor și reducerii consumului specific de lemn de mină s-au luat măsuri pentru extinderea susținerii cu stâlpi metalici tubulari în alle 17 abataje. În anul ce urmează se va experimenta susținerea cu stâlpi tubulari pentru armarea mixtă în abatajele în trepte răsturnate, precum și extinderea susținerii metalice în 20 suitori de pe stratele subțiri. De asemenea, s-au luat măsuri în vederea îmbunătățirii transportului în abataje, pentru dotarea brigăzilor cu perforatoare rotative, cu sfredele cu plăcuțe de metal dur etc.

Planul de măsuri tehnico-organizatorice întocmit de conducerea minei Petrla cuprinde și alte măsuri importante, menite să contribuie nemijlocit la realizarea sarcinilor sporite de plan și a angajamentelor de întrecere. Toți cei care au luat cuvântul cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe 1964 s-au angajat să nu precupească nici un efort pentru ca și în anul care vine colectivul minei să se situeze la loc de cinste în întrecerea socialistă cu celelalte exploatări miniere din Valea Jiului.

## Lucrările celei de-a cincea sesiuni a Marii Adunări Naționale

Joi dimineața, la Palatul Marii Adunări Naționale, au început lucrările celei de-a cincea sesiuni, ordinare, a celei de-a patra legislatură a Marii Adunări Naționale.

Deputații au primit cu puternice aplauze pe conducătorii partidului și statului.

În loja din dreapta au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Alexandru Birlădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Mihai Dăiea, Gheorghe Gaston Marin, Gogu Rădulescu, Constantin Tuzu.

În loja din stânga au luat loc tovarășii: Avram Bunaciu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, membrii Consiliului de Stat.

La sesiune sînt prezenți conducătorii ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, evidențiați în producție din întreprinderile bucureștene, oameni de știință și cultură, ziaristi români și corespondenți ai presei străine.

La deschiderea sesiunii au asis-

tat șefii misiunilor diplomatice acreditați în R.P. Română.

Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, a deschis lucrările sesiunii.

Deputații au păstrat un moment de reculegere în memoria deputatei Maria Rosetti, membru al Consiliului de Stat al R.P. Române.

Marea Adunare Națională a aprobat apoi în unanimitate următoarea ordine de zi:

— Validarea alegerii de deputați ai Marii Adunări Naționale pentru circumscripțiile electorale Hașeg, regiunea Hunedoara și Sîmburești, regiunea Argeș.

— Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964.

— Proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat pe anul 1964.

— Proiectul de lege pentru ratificarea decretelor normative emise de Consiliul de Stat al Republicii Populare Române în perioada de la 30 decembrie 1962 pînă la 26 decembrie 1963.

— Alegerea unui membru al Consiliului de Stat.

La primul punct al ordinei de

zi, pe baza raportului Comisiei de validare, prezentat de președintele Comisiei, deputatul Demostene Bottez, Marea Adunare Națională a validat în unanimitate alegerea ca deputați a tovarășilor: Giron Belea, în circumscripția electorală Hașeg, regiunea Hunedoara și Gheorghe M. Costache, în circumscripția electorală Sîmburești, regiunea Argeș.

Întîmpinat cu aplauze, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, a prezentat darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964.

În continuarea lucrărilor, tovarășul Aurel Vișoiu, ministrul finanțelor, a prezentat — din însărcinarea guvernului — raportul cu privire la proiectul Bugetului de Stat pe anul 1964.

Apoi lucrările primei zile a sesiunii au luat sfîrșit.

După-amiază, membrii comisiei economico-financiare a Marii Adunări Naționale s-au întrunit în ședință pentru a-și continua lucrările și a-și întocmi raportul.

Lucrările sesiunii continuă vineri. (Agerpres)

## Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

Tovarăși,

Bilanțul activității rodnice din anul care se încheie oglindește dezvoltarea în continuare a potențialului economic al țării, progresul neîntrerupt pe calea desăvîșirii construcției socialiste. Succesele remarcabile obținute sînt rezultatul politicii de industrializare promovată cu consecvență de Partidul Muncitoresc Român, al conducerii planificate a economiei noastre naționale.

Ca și în ceilalți ani, constatăm cu satisfacție că Planul de stat pe 1963 se realizează și se depășește. Numeroase colective și-au îndeplinit sarcinile înainte de termen, iar peste 100 de întreprinderi din industria republicană și-au realizat planul anual de producție în 11 luni.

### Dezvoltarea industriei și a agriculturii în anul 1963

În anul 1963, a sporit în continuare producția de oțel și de metale neferoase. Au intrat în funcțiune noile laminatoare de la Hunedoara, este într-o fază avansată construcția halelor laminorului de tablă de la Galați, al cărui montaj va începe în anul viitor și se desfășoară în ritm susținut lucrările de construcție a uzinei de aluminiu Slatina, ceea ce va contribui la lărgirea bazei de metal a economiei.

Pe linia trasată de partid pentru ridicarea continuă a nivelului tehnic, îmbunătățirea calității și creșterea randamentelor mașinilor și instalațiilor, în anul 1963 a început producția de serie a noului tip de autocamion cu motor de 140 C.P. și a noului tip de tractor de 65 C.P., cu caracteristici superioare. Se dezvoltă frumos producția de locomotive Diesel electrice și s-a livrat cel de-al zecelea cargou de 4 500 tone pentru transporturile maritime. Au intrat de asemenea în producție de serie mașini și utilaje de mare complexitate și s-a executat prototipul instalației de foraj pentru adîncimi de 6 000 m. ale cărei caracteristici de funcționare sînt la nivelul celor mai bune instalații similare fabri-

cate pe plan mondial. Realizarea unor astfel de produse contribuie în mod hotărîtor la înzestrarea cu tehnica modernă a tuturor ramurilor și determină astfel îmbunătățirea calității producției, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost, în economie. Ca rezultat al muncii rodnice desfășurate de lucrătorii din construcția de mașini, producția acestei ramuri esențiale a industriei a depășit în 1963 nivelul prevăzut în șesenal pentru anul 1964.

Încă din primii ani de economie planificată, partidul nostru a acordat, după cum vă este cunoscut, o deosebită atenție industriei chimice, ținînd seama de efectul multilateral pe care îl are chimia în economia noastră. Eforturile au fost concentrate îndeosebi în direcția creării unei puternice industrii petrochimice care să asigure chimizarea intensă a agriculturii și producția materialelor sintetice, lărgind baza de materii prime necesare industriei și producției bunurilor de consum.

Programul de dezvoltare a industriei chimice, pentru a cărei realizare a fost alocată o cincime din volumul total al investițiilor industriale din planul de șase ani, este

în plină desfășurare. Au intrat în producție sau sînt în curs de construcție uzine și combinate chimice, care prin nivelul lor întrușchipează tehnica cea mai avansată în acest domeniu pe plan mondial. S-au construit combinatele de îngrășăminte chimice de la Roznov, Făgăraș și Năvodari, iar în următorii doi ani vor intra în producție combinatele de la Craiova, Tirgu Mureș și Turnu Măgurele. Pentru chimizarea completă a gazului metan este în construcție combinatul chimic de la Craiova, iar pentru chimizarea hidrocarburilor petroliere a fost construit combinatul de la Onești și este în plină construcție marele combinat petrochimic de la Ploiești cu un larg profil de produse sintetice noi de mare însemnătate. În anii șesenalului au mai fost puse în funcțiune uzina de fire și fibre sintetice de la Săvinești, marea uzină chimică de la Borzești, noi uzine și secții în domeniul medicamentelor și coloranților, uzina de prelucrare a masei plastice de la Iași și uzina modernă de anvelope „Danubiana”. În industria celulozei, se ridică în ritm rapid complexul de la Brăila, în cadrul căruia vor mai fi date în funcțiune, în cursul anului viitor, fabricile de celofibră și de cord, precum și combinatele de celuloză și hîrtie din orașele Dej și Cărlărași.

Roadele politicii consecvente a partidului, ale eforturilor deosebite făcute pentru dezvoltarea puternică a industriei noastre chimice sînt exprimate prin creșterea producției acestei ramuri într-un ritm mediu anual de 22,5 la sută în ultimii 13 ani și de peste 24 la sută în anii șesenalului. S-a lărgit considerabil, așa cum am arătat mai înainte, gama de produse chimice, au apărut ramuri noi, cum sînt industria firelor și fibrelor sintetice, a cauciucului și a detergenților, a medicamentelor de sinteză și a coloranților organici. Dezvoltarea industriei chimice în proporțiile stabilite la cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc



Responsabilă de brigadă la Viscoza Lupeni, Selaru Paulina s-a angajat să prelucreze lunar 1000 kg. fire de mătase fără nici un rebut. Pînă în prezent ea și-a depășit angajamentul cu 30 la sută.

Lucrările celei de-a cincea sesiuni a Marii Adunări Naționale

# Darea de seamă asupra înlăptuirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

(Urmare din pag. 1-a)

Român se reflectă și în creșterea continuă a exportului de produse chimice. În primii 4 ani ai șesenalului, volumul exportului de produse chimice s-a mărit de 3,4 ori; în același timp s-a lărgit nomenclatorul produselor exportate care în anul 1963 cuprinde aproape 200 de produse, a sporit numărul țrilor care importă produse chimice românești.

Valorificarea superioară a resurselor dă rezultate deosebit de bune și în industria de prelucrare a lemnului unde numei în anul acesta au intrat în funcțiune 14 unități noi în cadrul combinatelor cu profil complex. Producția de plăci fibrolemnoase a crescut de circa 3 ori față de 1962, iar producția de plăci aglomerate cu peste 50 la sută prin folosirea speciilor moi, precum și prin valorificarea superioară a masei lemnoase. Înseamnă că producția de plăci din 1963 poate înlocui o cantitate de cherestea de rășinoase pentru care ar fi fost necesar un volum de aproape 1 milion metri cubi masă lemnoasă.

S-au îmbunătățit în acest an calitatea și aspectul produselor din industria textilă, prin introducerea pe scară largă a tehnologiei noi în sectoarele de finisaj și creșterea proporției de fire și fibre sintetice. Iar în industria de încălzire — prin folosirea mai largă a unor sisteme de confecții moderne. Realizări importante sînt și în industria alimentară, care pune la dispoziția consumatorilor un sortiment variat de produse noi, calitativ superioare. Producția de bunuri de consum a sporit în patru ani ai șesenalului cu aproape 60 la sută, răspunzând în condiții mai bune nevoilor populației.

Ca urmare a promovării progresului tehnic și a îmbunătățirii organizării producției, se realizează în 1963 o creștere a productivității muncii în industrie de circa 37 la sută față de 1959. În cadrul acțiunii largi desfășurate în anul 1963 pentru creșterea productivității muncii, au fost adoptate în întreprinderi și ministere numeroase măsuri tehnico-organizatorice, a căror aplicare a dus la rezultate pozitive, îndeosebi în industria cărbunelui, industria energiei electrice, în metalurgia fieroasă, industria chimică, industria constructoare de mașini, industria ușoară etc.

Succesele colectivelor de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari în folosirea cu eficiență sporită a resurselor de materii prime, materiale, combustibil și energie, în creșterea productivității muncii se oglindesc în reducerea sistematică a prețului de cost al producției. În comparație cu 1959, nivelul mediu al prețului de cost în industria republicană este în acest an cu 13 la sută mai redus. În obținerea acestor rezultate, un rol important l-au avut organele de partid locale și organizațiile de partid din întreprinderi, care s-au ocupat îndeaproape de reducerea sistematică a cheltuielilor de producție. O atenție deosebită a fost acordată economisirii pe toate căile a unor materiale deosebit de importante, cum sînt: metalul, lemnul, țiteiul, pielea, materialele prime textile etc. În domeniul folosirii metalului, de exemplu, s-au obținut realizări importante, exprimate în faptul că în ramura construcțiilor de mașini, economia de laminat din primii patru ani ai planului șesenal reprezintă circa 360 mii tone, ceea ce înseamnă mai multe laminate decît necesarul pentru întreaga producție de vagoane, autocamioane, tractoare, utilaj chimic, siderurgic și rulmenți, planificată pe 1964.

**Tovarăși,**

Conducerea de partid și de stat acordă o atenție deosebită creșterii

producției agricole, care în condițiile avînzului industriei socialiste constituie un factor de mare importanță pentru dezvoltarea întregii economii.

Agricultura noastră se dezvoltă pe baza unui program complex expus de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale din aprilie 1962. În cadrul acestui program, menit să ridice agricultura la un nivel tot mai înalt, s-au luat măsuri care au dus la creșterea producției de tractoare și mașini agricole, de îngrășăminte chimice, s-au executat și sînt în curs de executare lucrări de îndiguiri și desecări în lunca Dunării, s-a mărit cointeresarea materială a producătorilor. Ca urmare a aplicării acestor măsuri, toate ramurile producției agricole sînt în continuu progres. Realizările sînt cu atât mai importante, cu cît au fost obținute în plin proces de transformare socialistă a agriculturii și într-o perioadă cînd în multe regiuni ale țării condițiile climatice au fost nefavorabile. Apar astfel într-un mod și mai evident munca rodnică a colectivităților și a celorlalți lucrători din agricultură, importanța noilor forme organizatorice de conducere a agriculturii. Prin înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor regionale și raionale, conducerea agriculturii s-a apropiat de unitățile productive și s-au creat condiții ca peste 18.000 cadre cu pregătire superioară să lucreze nemijlocit în producție. Aceste cadre, împreună cu președinții gospodăriilor, brigadierii și ceilalți lucrători din agricultură, asigură introducerea în practică a metodelor avansate, fac față cu succes sarcinilor de mare răspundere privind creșterea producției.

Pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii, statul a acordat, în perioada 1960-1963, un volum de investiții de două ori mai mare decît în cei 4 ani anteriori, orientate în primul rînd spre intensificarea dotării cu mașini și utilaje agricole, sporirea numărului și producției animalelor în gospodăriile agricole de stat și colective și executarea unui volum mai mare de lucrări de hidroameliorații. Agricultură noastră dispune de un parc de aproape 66 mii tractoare, peste 83 mii semănători, 31 mii combine pentru păioase, precum și alte numeroase mașini, ceea ce contribuie la realizarea lucrărilor agricole în condiții mai bune.

Un rol important în dezvoltarea agriculturii și sporirea producției de cereale îl are folosirea raională a fondului fiuciar. Pe baza indicațiilor conducerii de partid, în ultimii ani s-au luat o serie de măsuri pentru punerea în cultură a unor noi suprafețe. S-au început în anul 1962 și sînt în curs de desfășurare, lucrările pentru valorificarea unor terenuri fertile din lunca inundabilă a Dunării, care vor totaliza, în prima etapă, o suprafață de peste 300 mii ha. În cadrul acestei acțiuni, s-au executat în anul acesta lucrări de îndiguiri și desecări pe 84 mii ha.

În anul 1963 s-au folosit în agricultură de aproape două ori mai multe îngrășăminte minerale decît în 1959, repartizate diferențiat pe sectoare. S-a îmbunătățit totodată raportul între sortimentele, ca urmare a intrării în funcțiune a noilor capacități de îngrășăminte azotoase.

În perioada 1960-1963 s-a obținut o producție medie de cereale, de 10 milioane tone față de 9 milioane tone media anilor 1956-1959, ceea ce a contribuit la dezvoltarea celorlalte ramuri ale agriculturii.

În creșterea producției agricole, un rol important l-au avut gospodăriile agricole de stat, care folosind cele mai avansate metode agrotehnice au realizat an de an

producții sporite. În anul 1963, deși în multe regiuni condițiile climatice nu au fost favorabile gospodăriile agricole de stat au obținut în medie aproape 2.000 kg. grâu la hectar, 2.900 kg. porumb boabe și 1.600 kg. floarea-soarelui, producții apropiate nivelului realizat în țări cu agricultura avansată. Numeroase gospodării de stat din toate regiunile țării au avut producții de peste 2.500 kg. grâu și între 4.500 și 5.000 kg. porumb boabe la hectar.

Rezultatele obținute de către gospodăriile agricole colective frunțase dovedesc rezervele mari de care dispune agricultura socialistă pentru creșterea producției. Dobrogea considerată în trecut o regiune cu slabe posibilități, obține în ultimii ani recolte care egalează și depășesc chiar producțiile unor regiuni cu condiții naturale mai favorabile. În această regiune, gospodăriile agricole colective au realizat în acest an o recoltă medie de 1.500 kg. grâu la hectar, peste 2.400 kg. porumb și 1.360 kg. floarea-soarelui — producții superioare față de media pe țară. Rezultate îmbucurătoare au obținut, de asemenea, gospodăriile agricole colective din regiunile Banat, București, Galați. Sînt numeroase gospodăriile agricole colective care, printr-o mai bună organizare a muncii, au atins producții ce depășesc cu mult media regiunii. Astfel gospodăriile agricole colective Milosești, regiunea București, Potrnicichia, Valea Daciilor, regiunea Dobrogea, Cărpiniș, regiunea Banat, au obținut producții de peste 4.500 kg. porumb boabe la hectar.

În ce privește sectorul zootehnic, o bună parte a șeptelului este detinut de unitățile agricole de stat și colective; acestea au în prezent peste 2,4 milioane bovine din care peste 1 milion de vaci și juninci; aproape 2,7 milioane porci și 6,6 milioane oi.

În acest an s-au plantat în gospodăriile de stat și colective 55 mil. ha. vii și livezi, pe suprafețe care nu se pretează pentru alte culturi, asigurîndu-se valorificarea unor terenuri slab folosite și o producție marfă sporită de struguri și fructe, produse valoroase în consumul populației și solicitate pe piața externă.

**Tovarăși,**

Capacitatea crescîndă a economiei noastre de a îndrepta resurse tot mai mari pentru dezvoltarea susținută a forțelor de producție se reflectă în faptul că în 1963 față de 1950, adică într-o perioadă de numai 4 ani, volumul de investiții s-a dublat. În această perioadă ritmul mediu anual de creștere a investițiilor statului a fost de 21 la sută, față de circa 16 la sută prevăzută în șesenal. Investiții mai mari decît s-a avut inițial în vedere au fost alocate pentru sporirea mai accentuată a capacităților de producție îndeosebi într-o serie de ramuri principale ale industriei cum sînt: construcția de mașini, industria petrolului, producția de energie electrică, precum și pentru nevoile sporite ale agriculturii și transporturilor. De asemenea, au crescut peste prevederi investițiile pentru construcția de locuințe, gospodăria comunală și învățămînt, acțiuni importante în lărgirea bazei materiale a nivelului de trai.

În toate regiunile țării, ca pe un vast șantier, se desfășoară din plin înlăptuirea programului de investiții stabilit de partid. Numeroase obiective industriale au o amplitudine deosebită, însumînd investiții de miliarde de lei, din care se execută anual pe fiecare în parte, lucrări de sute de milioane. În anul acesta au fost puse în funcțiune numeroase capacități industriale, care determină creșteri însemnate de producție în ramurile

respective. Fabrica de aglomerare de la Combinatul Siderurgic Hunedoara va asigura mărirea producției de aglomerat feros cu peste 40 la sută; capacitatea laminorilor semifabricate de la același combinat este aproape de trei ori mai mare decît întreaga producție de semifabricate din 1959; la fabricile Turda și Medgidia au intrat în funcțiune 4 linii de ciment, a căror capacitate de producție este de două ori mai mare decît cea realizată în 1948 de toate fabricile din țară.

O atenție deosebită s-a acordat înzestrării și modernizării transporturilor. În 1963, transporturile au fost dotate cu 58 locomotive Diesel electrice, 4.500 vagoane de marfă, (în echivalent pe 2 ani), 4.200 autocamioane și autobasculante și peste 600 autobuze. Pe secțiunea de cale ferată electricată Brașov-Predeal sînt în curs de terminare lucrările de experimentare a tipurilor de locomotive electrice, în vederea adoptării soluției definitive. Capacitatea de transport a flotei maritimă a fost mult sporită în anii șesenalului prin dotarea cu cargouri și tancuri petrolere, iar capacitatea flotei fluviale aproape s-a dublat anul acesta față de 1959. A continuat acțiunea de dotare a porturilor cu utilaje moderne de mare productivitate.

## Sarcinile Planului de Stat pe anul 1964 în domeniul industriei

**Tovarăși,**

Planul de stat pe anul 1964 examinat și aprobat recent de Plenara C.C. al P.M.R. prevede în continuare sarcini importante în vederea dezvoltării bazei tehnico-materiale a socialismului și asigurarea creșterii susținute în toate domeniile de activitate. Prevederile planului pe anul 1964 reflectă și ele orientarea generală stabilită de cel de-al III-lea congres al Partidului Muncitoresc Român, de dezvoltare echilibrată, armonioasă a întregii economii de extindere necontenită a progresului tehnic și de creștere a eficienței economice în fiecare ramură.

În perioada iulie-octombrie a.c. au participat — ca și în anii precedenți — la dezbaterile sarcinilor de plan pe 1964 un număr mare de lucrători din întreprinderi, ministere, sfaturi populare, care îndrumați de organele de partid, au contribuit la îmbunătățirea indicațiilor și la asigurarea condițiilor pentru îndeplinirea obiectivelor prevăzute.

Sarcinile planului de stat pe anul 1964 au fost examinate în lumina obiectivelor prevăzute de Directivele Congresului și a realizărilor obținute în primii patru ani, fiind seama de potențialul economiei, de resursele materiale și financiare existente. Ritmul susținut constituie, în continuare, trăsătura caracteristică a dezvoltării industriei. Producția industrială în 1964 va fi de 1,95 ori mai mare decît în anul 1959, ceea ce arată că sarcina trasată de cel de-al III-lea Congres, de a obține în 1965 o producție de 2,1 ori mai mare decît în 1959, va fi îndeplinită.

Acordîndu-se prioritate dezvoltării ramurilor producătoare de mijloace de producție, în anul viitor se prevede creșterea producției grupelor A cu 13 la sută, iar a bunurilor de consum — grupe B — cu aproape 10 la sută. Prin punerea în funcțiune a unor noi capacități producția de energie electrică va crește cu 23 la sută față de 1963; va spori în continuare, cu circa 15 la sută față de anul acesta producția industriei constructoare de mașini, iar producția industriei chimice — cu aproape 23 la sută. În industria metalurgiei fieroase, producția anului 1964 se apropie de prevederile pentru 1965 din planul de șase ani, iar produc-

La progresele însemnate obținute în realizarea programului de investiții, o contribuție importantă a avut-o îmbunătățirea muncii de proiectare, de organizare și execuție a lucrărilor pe șantiere, precum și preocuparea sporită a beneficiarilor de investiții pentru folosirea gospodărească a fondurilor ce le-au fost încredințate. În toate ramurile dispunem în prezent de organizații specializate de proiectare, în măsură să asigure documentația tehnică pentru întreaga gamă de construcții ce se realizează în țara noastră, și care colaborează larg cu organizațiile similare din alte țări.

★

Succesele în dezvoltarea economiei în primii patru ani ai planului de șase ani dovedesc în mod grăitor că sarcinile trasate de cel de-al III-lea congres al Partidului Muncitoresc Român au o mare forță mobilizatoare, înlăptuirea prevederilor din Directive constituind obiectivul central al activității de partid și de stat. Realizările economice și social-culturale obținute pînă în prezent constituie un prilej de îndreptătită mîndrie pentru oamenii muncii și totodată un îndemn de a munci cu și mai multă rivă pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute în penultimul an al șesenalului. (aplauze puternice).

Industria construcțiilor de mașini și industriei lemnului depășește nivelul stabilit pentru ultimul an al șesenalului. Creșteri susținute se vor realiza și în producția industriei ușoare, care va fi în 1964 cu peste 9 la sută mai mare decît în 1963, precum și în industria alimentară — cu peste 11 la sută mai mare.

Îndeplinirea planului de producție este strîns legată de intrarea în funcțiune în toate ramurile a noilor capacități la fermele prevăzute. Acestea se referă în primul rînd la unele ramuri de bază cum sînt: energia electrică, siderurgia, industria chimică unde creșterea planificată a producției armeană să fie obținută în mare parte pe seama unităților noi. Astfel, agregatele energetice, care vor fi date în funcțiune în cursul anului 1964 și care însumează 650 MW, reprezintă peste un stert din întreaga putere instalată existentă. Aproape întreaga creștere a producției de oțel se va obține pe seama celor două cuptoare Martin de 400 tone, care intră în exploatare în anul viitor la Combinatul Siderurgic Hunedoara. Producția planificată pentru capacitățile care urmează să intre în funcțiune în cursul anului 1964, are o pondere apreciabilă în industria chimică, mai ales în domeniul îngrășămintelor, acidului sulfuric, fibrelor chimice, celulozei și hîrtiei. Intrarea în funcțiune a fabricii de celofibră din Combinatul de Brăila și a instalației de fibre sintetice melanj de la Săvinești, a căror producție va reprezenta în anul viitor mai mult de o treime din consumul total de fibre chimice al industriei de bumbac și lînă, are o importanță deosebită pentru realizarea planului în industria ușoară.

O problemă tot atât de importantă ca și respectarea termenelor de intrare în funcțiune a noilor unități o constituie realizarea parametrilor tehnico-economici. Îndeplinirea indicilor mobilizatori de folosire a noilor capacități, prevăzuți în planul pe anul viitor. Performanțele tehnice obținute în ultimii ani în uzinele noi de mare complexitate, dovedesc că parametrii proiectați pot fi realizați într-un termen relativ scurt, prin măsuri organizatorice corespunzătoare și prin pre-

(Continuare în pag. 2-a)

# Darea de seamă asupra înlăptuirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

(Urmare din pag. 2-a)

gătirea din timp a cadrelor. La complexul de reformare catalitică de la Rafinăria Brazi, indicii tehnico-economici din proiect au fost realizați după 5-7 luni de la intrarea în funcțiune; noul laminor de sîrmă de la Combinatul Siderurgic Hunedoara a atins productivitatea orară proiectată în cursul primului an de funcționare; la combinetele de industrializare a lemnului de la Blaj, Rm. Vilcea, Gherla secțiile de plăci au obținut producția prevăzută în proiect din al doilea an de la intrarea în funcțiune, iar fabricile de zahăr de la Luduș și Bucecea au depășit capacitatea nominală după al doilea an.

Terminarea în timp util a lucrărilor de investiții și a probelor tehnologice, astfel încît noile capacități să intre în exploatare la termenele stabilite și să dea producția în cantități și calitatea planificată, este o sarcină principală a tuturor ministerelor și întreprinderilor.

★

Introducerea și extinderea tehnicii noi în toate ramurile economiei naționale constituie în continuare una din căile principale pentru ridicarea permanentă a productivității muncii și obținerea unor ritmuri înalte de creștere a producției. O deosebită însemnătate prezintă sarcinile referitoare la asimilarea de mașini, utilaje și instalații noi, nivelul tehnic și calitatea acestora exercitînd o influență hotărîtoare asupra indicatorilor tehnico-economici ai producției. Pentru a îndeplini aceste sarcini, în ultimii ani ne-am orientat în mai mare măsură spre achiziționarea de licențe, documentații tehnice, modele pentru mașini și utilaje de înaltă tehnicitate. Aceasta ne permite să organizăm producția, să asimilăm noile produse la nivelul tehnicii celei mai înalte, economisind totodată însemnate eforturi materiale și bănești, reducînd la minimum timpul de însușire.

Avantajele obținute prin însușirea unor produse la nivelul tehnicii mondiale, ca noile instalații de foraj, unele mașini agricole, tractoarele recent introduse în fabricație, unele tipuri de mașini-unelte, utilajele pentru industria lemnului, sînt bine cunoscute.

Ținînd seama de efectele pozitive multilaterale pe care le are asupra întregii economii calitatea ridicată a produselor industriei constructoare de mașini, s-a avut în vedere să se asigure prin planul de asimilare a utilajelor noi, condițiile materiale pentru realizarea de produse cu un înalt nivel calitativ. Preocuparea de bază în perioada de însușire trebuie concentrată asupra calității și în acest scop este necesar ca întreprinderile să primească sarcini cantita-

tive de producție pentru noile produse, numai după ce, prin omologarea acestora, s-au confirmat condițiile de nivel tehnic și de calitate, avute în vedere la aprobarea asimilării lor. Dată fiind complexitatea produselor noi, producția de serie trebuie să înceapă numai după ce au fost rezolvate toate problemele tehnice ale asimilării, iar muncitorii, tehnicienii și inginerii au fost temeinic pregătiți și stăpînesc pe deplin partea din procesul de producție ce le revine. Importanța acestor măsuri apare și mai evidentă, dacă ne gîndim la faptul că în diferitele ramuri ale economiei, un volum din ce în ce mai mare de producție va fi realizat pe seama noilor mașini și utilaje. Planul tehnic pe 1964 cuprinde sarcini de asimilare a unor importante utilaje energetice grele, a numeroase tipuri noi de mașini-unelte, utilaje pentru industria chimică și alimentară, noi mijloace de transport, utilaje pentru construcții, echipamente electrotehnice și altele, care vor influența în mare măsură indicii de productivitate, costurile, calitatea produselor și a proceselor tehnologice în ramurile unde vor fi utilizate. Îndeplinirea planului tehnic este o sarcină care cere mobilizarea conducătorilor și a tuturor cadrelor tehnice de concepție din întreprinderi, capabile să realizeze produse moderne de înaltă calitate.

★

Valorificarea superioară a resurselor naturale, obiectiv important trasat de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, se realizează cu succes, prin planul de stat pe 1964 fiind create condiții pentru îndeplinirea și depășirea prevederilor din Directive. Rezultatele favorabile obținute în industria petrolieră și în industria lemnului arată necesitatea extinderii acestei acțiuni. Analiza structurii actuale a produselor de bumbac și a sortimentelor de încălziminte arată că există posibilități pentru valorificarea mai bună a materiilor prime, prin realizarea unor sortimente noi, calitativ superioare, cu valoare de întrebuințare mai ridicată, în concordanță cu interesele masei de consumatori și ale economiei naționale.

Un rol deosebit de important în orientarea continuă a producției bunurilor de consum îl are comerțul socialist. Pe baza unei cunoașteri temeinice a cererilor consumatorilor, el trebuie să intervină activ pentru a determina industria să producă sortimente superioare, solicitate de populație. În același timp, Ministerul Comerțului Interior trebuie să acorde tot mai multă atenție reclamei comerciale, pentru a face cunoscute însușirile noilor produse, contribuind prin aceasta la îndrumarea gustului și cerințelor consumatorilor.

## Creșterea producției de cereale, a șeptelului și a celorlalte ramuri ale agriculturii

Tovarăși,

În agricultură, sarcina principală rămîne în continuare creșterea producției de cereale, factor hotărîtor în dezvoltarea celorlalte ramuri agricole și în primul rînd a creșterii animalelor. Pentru mărirea terenului arabil și asigurarea unei mai bune folosiri a terenurilor din lunca Dunării se prevede ca în 1964 să se execute în continuare îndiguirii pe 87,5 mii ha., desecări pe 47 mii ha. și completări la amenajări mai vechi pe 33 mii ha. În acest scop este necesar să se asigure de către Comitetul de Stat al Apelor, întocmirea în termen a documentațiilor, să se execute la un nivel superior lucrările hidroameliorative, iar Consiliul Superior al Agriculturii să întocmească documentația pentru organizarea interioară a incintelor și să asigure dotarea corespunzătoare a gospodăriilor agricole de

stat care vor exploata aceste terenuri.

Pentru recolta anului 1964 s-au însămintat în această toamnă 3,1 mil. ha. cu griu. Unitățile agricole de stat au însămintat 510 mii ha., cu aproape 140 mii ha. mai mult decît în 1963, iar gospodăriile agricole colective — 2,5 mil. ha., cu 40 mii ha. mai mult. Printr-o mai bună organizare a muncii și prin folosirea mai intensă a mijloacelor mecanizate s-a reușit să se termine însămintarea întregii suprafețe de griu la un nivel agrrotehnic superior. Suprafața cultivată cu porumb se prevede să ajungă la 3,6 mil. ha., cu 160 mii ha. mai mult decît în 1963. Unitățile agricole de stat vor cultiva 520 mii ha. de porumb, cu 60 mii ha. mai mult decît în 1963, iar gospodăriile agricole colective 2,3 mil. ha., cu peste 100 mii ha. mai mult.

În acest an s-au executat ogoarele pentru culturile de primăvară — lucrare de bază pentru obținerea unui spor de producție — pe o suprafață de peste 4 mil. ha., cu circa 400 mii ha. mai mult decît în anul precedent.

Se prevede ca în 1964 să se însăminteze 190 mii ha. cu sfeclă de zahăr și 473 mii ha. cu floarea-soarelui. Dat fiind că aceste culturi asigură venituri mari gospodăriilor colective și sînt deosebit de importante pentru economia națională atît în asigurarea nevoilor interne cît și la export, este necesar ca Consiliul Superior al Agriculturii și organele agricole locale să ia măsuri pentru însămintarea lor pe loturi cît mai mari, în zonele cele mai favorabile și cu tradiție. În acest fel se vor putea introduce pe scară mai largă metodele agrotehnice avansate și se vor obține producții sporite.

Una din măsurile importante menite să ducă la creșterea producției în gospodăriile agricole de stat este profilarea judicioasă, specializarea acestora în funcție de condițiile pedoclimatice din fiecare zonă, corespunzător nevoilor economiei naționale. Gospodăriile agricole de stat, care au terenuri în incintele îndiguite din lunca Dunării, au obținut, de pe întreaga suprafață cultivată cu porumb, producții medii de 4 500-5 700 kg. la ha. ca de exemplu: Pietroiu, care a realizat pe o suprafață de aproape 3 800 ha. peste 5 700 kg. la ha., din care pe 1 700 ha. terenuri irigate 7 500 kg. la ha.; gospodăria agricolă de stat Cocargeaua pe 1 400 ha. peste 4 500 kg. la ha.; iar gospodăria agricolă de stat Ducești pe 1 200 ha. o producție de peste 5 000 kg. la ha. Aceste rezultate dovedesc marile posibilități pe care le au gospodăriile agricole de stat din lunca Dunării, de a realiza recolte sporite și stabile și de a livra cantități tot mai mari de porumb.

Experiența ne arată că cea mai bună metodă de a realiza creșterea de bovine și porcine pentru carne precum și mărirea efectivelor și producției vacilor de lapte este creșterea acestora în ferme tip industrial, în care se asigură o furajare științifică, sporirea însemnată a producției și productivității muncii și reducerea prețului de cost. În acest sens planul de stat pe 1964 al gospodăriilor agricole de stat prevede concentrarea investițiilor pentru creșterea animalelor numai în ferme de tip industrial.

În gospodăriile agricole colective măsurile luate pînă în prezent au creat condiții care asigură, în anul 1964, creșterea numărului de animale, în cea mai mare parte din prăsilă proprie.

Producătorii individuali cît și colectivității dețin în proprietate personală efective mari de vaci, oi, porci și păsări, cu pondere importantă în producția totală de carne, lapte ouă și lînă. Pentru sporirea aportului acestora la creșterea producției animale este necesar ca zonele de munte cu întinsele lor suprafețe de pășuni și fînețe naturale să fie mai bine folosite de către producătorii individuali, să fie sprijiniți și țărani colectivități pentru a mări producția obținută de la animalele proprietate personală.

Ținînd seama de însemnătatea deosebită a cointeresării materiale a producătorilor în creșterea unui număr cît mai mare de animale, conducerea de partid și de stat a luat măsuri pentru majorarea prețurilor de contractare la animale, la care se adaugă recentele avantaje acordate colectivităților și producătorilor individuali din zonele de munte. Producătorii individuali și țărani colectivități care vor contracta cu statul animale și produse animale proprietate personală, vor putea cumpăra unele cantități de concentrate din fondul centralizat pentru completarea nece-

sarului de furaje. Pentru ca aceste importante măsuri de cointeresare să dea cît mai bune rezultate, este necesar ca gospodăriile agricole colective, membrii colectivității și producătorii individuali din zonele de munte să fie îndrumați de organele agricole pentru a obține o producție sporită de furaje, atît pe terenurile cultivate cît și pe pășunile și fînețele naturale, urmînd totodată recoltarea la timp și folosirea lor rațională.

★

În vederea asigurării unei producții de legume într-un sortiment cît mai variat și pe o perioadă mai mare de timp, se va mări suprafața de sere în gospodăriile agricole de stat, iar gospodăriile agricole colective vor primi contra piață, materialele necesare pentru a construi o suprafață de 200 ha. de răsadnițe. Unitățile contractante și organele agricole vor trebui să se preocupe în mod deosebit de mărirea producției de cartofi timpurii, rădăcinoase și a altor legume.

Se prevede dotarea în continuare cu mijloace mecanizate a agriculturii, care va primi în anul 1964 un număr de peste 10 mil. tractoare, aproape 4 mii semănători, 3 mii combine pentru recoltat păioase și alte mașini agricole; lucrările agricole vor putea fi astfel executate în mai bune condiții și în termene mai scurte, ceea ce va duce la obținerea unui spor de producție. Cantitatea de îngrășăminte minerale ce se va livra agriculturii în anul 1964 va crește cu 20 la sută față de 1963.

Terminarea colectivizării agriculturii și creșterea bazei tehnico-materiale a acesteia creează posibilități de valorificare a rezervei de care dispunem pentru mărirea producției și o dată cu aceasta pentru sporirea fondului de stat de produse agricole. La creșterea producției agricole trebuie să-și aducă contribuția nu numai lucrătorii din agricultură, ci și din celelalte ramuri ale economiei. Munca lucrătorilor din gospodăriile agricole de stat și colective trebuie să fie sprijinită în modul cel mai activ, prin producerea de mașini agricole tot mai bune, asigurarea la timp cu îngrășăminte chimice și insectofungicide, o mai bună organizare a transporturilor solicitate de agricultură, executarea în cele mai bune condiții a construcțiilor agricole, precum și prin multiple alte activități care au legătură cu dezvoltarea producției agricole.

Realizările obținute pînă în prezent de către unitățile agricole socialiste în înlăptuirea progra-

## Importante investiții pentru avîntul forțelor de producție

Tovarăși,

Pentru lărgirea bazei tehnico-materiale a producției, volumul investițiilor din fondurile statului va fi în 1964 de 38,8 miliarde lei, cu 13 la sută mai mare decît realizările anului în curs; se ajunge astfel ca nivelul investițiilor în 1964 să depășească cu 1,8 miliarde lei prevederile pentru anul 1965. Fondurile alocate sînt orientate cu precădere spre marile șantiere, îndeosebi în industria siderurgică, chimică, energetică. Peste 57 la sută din volumul total al investițiilor pe 1964 sînt destinate industriei, care primește astfel în 1960-1964 aproape 85 miliarde lei. Pentru dezvoltarea agriculturii, s-au alocat în aceeași perioadă investiții de circa 21 miliarde lei. Numai în anul viitor se vor investi în această ramură aproape 5 miliarde lei din care 1,4 miliarde lei destinate mecanizării lucrărilor și aproape 500 milioane lei pentru hidroameliorații. În cadrul acțiunii de valorificare a noi terenuri din lunca inundabilă a Dunării, în vederea dezvoltării bazei tehnice a transporturilor, se as-

mului de masuri acordat de conducerea de partid și de stat în vederea sporirii producției agricole, măsurile de cointeresare luate sînt un imbold pentru lucrătorii din agricultură de a-și spori eforturile pentru obținerea unor cantități tot mai mari de produse agricole, la un preț de cost scăzut. Sporirea producției agricole este una din condițiile principale pentru creșterea venitului național și înălțirea potențialului economic al țării.

Tovarăși,

Politica partidului nostru de dezvoltare multilaterală și complexă a economiei naționale creează an de an noi posibilități pentru lărgirea relațiilor economice externe. Ca urmare a creșterii producției industriale și agricole, prevăzute în planul pe anul 1964, schimburile comerciale cu străinătatea vor spori cu circa 10 la sută față de 1963. În acest fel volumul comerțului exterior va fi de peste două ori mai mare decît cel realizat în 1959, depășindu-se în 1964 nivelul avut în vedere inițial pentru anul 1965. Vor fi intensificate în continuare și în anul viitor relațiile economice cu țările socialiste și se va dezvolta comerțul cu celelalte țări.

Creșterea livrărilor de mărfuri pentru export reflectă capacitatea sporită a economiei noastre de a realiza produse de nivel tehnic și calitativ ridicat, corespunzător cerințelor pieței externe. În cadrul exportului sporite continuu ponderea produselor industrializate, creșteri mai importante urmînd a se realiza în 1964 la produsele industriei chimice, constructoare de mașini, ale industriei lemnului, alimentare, ușoare și altele.

Dezvoltarea în ritm sustinut a producției în toate ramurile și creșterea însemnată a investițiilor determină sporirea în continuare și în anul 1964 a importurilor de mijloace de producție, îndeosebi de mașini și utilaje, precum și a unor bunuri de consum. Creșterea an de an a exportului constituie calea prin care se asigură aceste importuri. Datorită faptului că în anul 1964 întreprinderile de comerț exterior vor apărea pe piața externă cu cantități sporite de mărfuri, între care unele produse noi, va trebui să acordăm o atenție deosebită îmbunătățirii calității și prezentării produselor, lărgirii sortimentelor, precum și asigurării unor termene de livrare corespunzătoare. În același timp vor trebui luate măsuri de prospectare a pieței externe în vederea asigurării în condiții cît mai bune și la termen a importurilor necesare.

(Continuare în pag. 4-a)

**Lucrările celei de-a cincea sesiuni a Marii Adunări Naționale**

**Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER**

(Urmare din pag. 3-a)

ușoare a fost pusă în funcțiune în numai 16 luni, iar cea de semi-fabricate în 17 luni, secția de cupru electrolitic la Uzina Baia Mare în 18 luni, Fabrica de formaldehidă de la Combinatul chimic „Victoria” în 11 luni, Fabrica de conserve de legume de la Ovidiu — Constanța în 9 luni. La aceste rezultate au contribuit concentrarea fondurilor de investiții și a mijloacelor materiale pe principalele lucrări productive, esențiale pentru economia națională, precum și creșterea înzestrării tehnice și a experienței organizațiilor de construcții-montaj.

Linia adoptată de partidul nostru, la indicația tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej, de a concentra fondurile materiale și bănești îndeosebi pentru continuarea în ritm susținut a lucrărilor pe șantierele începute, mai ales la marile combinale și complexe industriale, se reflectă și în prevederile planului de investiții pe 1964. Această concentrare de mijloace se exprimă și în faptul că la o creștere a investițiilor cu 13 la sută față de anul 1963, volumul fondurilor fixe sporește în anul viitor cu 20 la sută. În unele ramuri, creșterea este deosebit de însemnată: în chimie se va pune în funcțiune un volum de fonduri fixe de circa 3 ori mai mare decât se realizează în anul 1963, în industria energiei electrice acest volum crește cu 50 la sută, iar în industria ușoară de aproape 2 ori față de acest an.

Pentru a asigura fondurile materiale și bănești necesare punerii în funcțiune a obiectivelor de mare importanță prevăzute pentru 1964, economia noastră face un efort însemnat; de aceea este esențial ca roadele așteptate să fie obținute în termen cât mai scurt. Problema centrală a planului de investiții pe anul 1964 o constituie grăbirea execuției și punerii în funcțiune, în primul rând la lucrările începute. În aceste condiții și fiind seama de resursele de care dispune economia, în 1964 se va deschide un număr relativ restrâns de șantiere noi, în principal pentru obiecte care au utilajele contractate sau a căror realizare este nemijlocit legată de intrarea în funcțiune a unor capacități în curs de construcție.

Concentrarea investițiilor pe mari obiective erează premisele pentru realizarea unui ritm susținut de execuție în tot cursul anului. Experiența a dovedit că pe șantierele unde s-au luat din timp măsuri concrete care să asigure desfășurarea normală a lucrărilor, rezultatele obținute au fost satisfăcătoare. Continuitatea și ritmicitatea execuției sînt indisolubil legate de aprovizionarea ritmică a șantiereilor cu materiale în sortimentele și cantitățile prevăzute, cu utilaje tehnologice și utilaje de construcții corespunzătoare, eu proiecte de execuție, precum și de asigurarea cu forța de muncă calificată. Față de volumul mare de lucrări de construcții-montaj și de angajarea șantiereilor în continuare, eșalonarea judicioasă a lucrărilor pe fiecare șantier, ca și fundamentarea temeinică a graficelor de execuție și respectarea lor cu strictețe capătă în anul 1964 o însemnată importanță. Măsură luată în cadrul planului pe 1964, de a se introduce în plan investiții noi numai pe baza graficelor de eșalonare a întregii lucrări și a proiectelor de execuție pentru întregul volum de construcții ce urmează a se executa în 1964, creează condiții ca toate ministerele și sfaturile populare să ia măsuri practice care să asigure continuitatea lucrărilor și a aprovizionării cu materiale, folosirea rațională a utilajelor și mijloacelor de transport și, ca o consecință, respectarea termenelor de dare în folosință a obiectivelor respective.

Pentru repartizarea judicioasă a materialelor, este important să se

stabilească pentru fiecare lucrare cantitățile necesare, pe baza proiectelor de execuție. În acest scop, toate ministerele trebuie să ia măsuri de accelerare a terminării proiectelor de execuție pentru totalitatea lucrărilor cuprinse în plan.

**Tovarăși,**

Promovarea consecventă a progresului tehnic în economie, prin înzestrarea sistematică a tuturor ramurilor cu utilaje perfecționate, extinderea mecanizării și automatizării, îmbunătățirea permanentă a proceselor de producție asigură creșterea susținută a productivității muncii care, în comparație cu anul 1963, va spori în 1964 cu 9,2 la sută în industrie și cu 7,2 la sută în construcții.

Pentru îndeplinirea acestor sarcini, care necesită eforturi susținute — chiar de la începutul anului — ministerele și celelalte organe centrale vor trebui să urmărească în mod sistematic, în toate întreprinderile, aplicarea măsurilor de îmbunătățire a organizării producției și de folosire mai bună a tehnicii existente, ridicarea sistematică a calificării cadrelor.

Continuarea cu perseverență a acțiunii de reducere a prețului de cost și a cheltuielilor de circulație este o sarcină principală de a cărei îndeplinire sînt strîns legate realizarea acumulărilor bănești necesare finanțării programului de investiții și creșterea în continuare a nivelului de trai al populației. Prin reducerea prețului de cost, se prevede realizarea în 1964 a unui volum de economii de 3,4 miliarde lei, cu circa 500 milioane lei mai mare decât în 1963.

Planul pe anul 1964 urmărește în continuare obținerea de economii pe seama micșorării consu-

**Sporirea venitului național — baza reproducției socialiste lărgite și a ridicării continue a bunăstării oamenilor muncii**

**Tovarăși,**

Creșterea producției industriale și dezvoltarea celorlalte ramuri ale economiei, mărirea productivității muncii și reducerea prețului de cost determină sporirea în continuare a venitului național, baza reproducției socialiste lărgite și a ridicării bunăstării oamenilor muncii. În întreaga perioadă care a trecut de la cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român s-a acordat o atenție deosebită utilizării judicioase a venitului național, îmbinării cât mai eficiente a resurselor destinate dezvoltării producției cu cele folosite pentru creșterea consumului populației. Această orientare se reflectă în întregime și în planul pe anul viitor care prevede, paralel cu sporirea însemnată a investițiilor, alocarea unor fonduri importante pentru ridicarea nivelului de trai material și cultural.

Corespunzător cu creșterea veniturilor populației și deci a puterii sale de cumpărare, volumul desfacerilor de mărfuri prin comerțul socialist va fi în anul 1964 de 63,7 miliarde lei, cu aproape 78 la sută mai mare decât realizările anului 1959. În cadrul desfacerilor de mărfuri, produsele alimentare vor crește cu circa 76 la sută, iar produsele nealimentare cu circa 79 la sută. Creșteri deosebit de mari, în comparație cu realizările din anul 1959, au loc la vânzările bunurilor de uz cultural și gospodăresc ca: televizoare, aspiratoare, frigider, mașini electrice de spălat. Paralel cu îmbunătățirea calității produselor și lărgirea sortimentelor, în vederea satisfacerii în cât mai mare măsură a cererii consumatorilor, este necesar ca ministerele producătoare și Ministerul Comerțului Interior să urmărească îndeaproape livrarea ritmică a mărfurilor și organizarea aprovizionării neîntrerupte a unităților comerciale. Pentru dezvoltarea bazelor tehnice-materiale a comerțu-

mulor de materiale pe unitatea de produs, în condițiile îmbunătățirii permanente a calității, se prevede reducerea cu 3,2 la sută a normelor de consum la combustibil, cu 2,1 la sută la energie electrică, cu 2 la sută a indicelui de consum la laminate în ramura industriei construcțiilor de mașini. Citeva dintre realizările obținute dovedesc rezervele mari de care dispunem în domeniul economisirii metalului: noul tip de tractor are un consum specific de metal pe C.P. cu 32 la sută mai mic decât cel anterior, iar noul camion „Carpați” cu caracteristici mult îmbunătățite, are un consum cu circa 10 la sută mai redus pe tona de capacitate decât camionul Steagul Roșu 10t de 4 tone. În vederea economisirii metalelor feroase și neferoase prin înlocuirea cu mase plastice, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, în calitate de consumator principal, și Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei, ca producător, vor trebui să se preocupe în continuare de extinderea utilizării maselor plastice în construcția de mașini.

Possibilități însemnate de economisire a materialelor și în special a metalului și cherestelei, precum și de întrebuințare pe scară mai largă a materialelor înlocuitoare, paralel cu îmbunătățirea calității lucrărilor, există și în domeniul construcțiilor. Sarcini importante revin Comitetului de Stat pentru Construcții, Arhitectură și Sistemalizare, care trebuie să verifice consumurile de materiale și să urmărească cu insistență introducerea materialelor moderne înlocuitoare și eliminarea exagerărilor. În toate organizațiile de proiectare și întreprinderile de construcții trebuie sporită preocuparea pentru gospodărirea rațională a materialelor.

lui socialist, în întreaga țară se construiesc noi magazine dotate cu mobilier și utilaj modern. Îngrijindu-se de folosirea cât mai eficientă a fondurilor de investiții, Ministerul Comerțului Interior va trebui să continue acțiunea de modernizare a unităților comerciale, astfel încât să se asigure utilizarea cât mai deplină a spațiului comercial și promovarea formelor superioare de deservire a populației.

☆

În scopul dezvoltării învățămîntului, culturii și ocrotirii sănătății și pentru alte acțiuni social-culturale, au crescut an de an cheltuielile statului; în 1963 ele sînt cu 56 la sută mai mari decât în 1959 și vor spori în anul viitor cu încă 1,7 miliarde lei. Un obiectiv de mare importanță în 1964 va fi încheierea generalizării învățămîntului de 8 ani, în urma căruia numărul elevilor va crește cu circa 340 mii. Se va dezvolta capacitatea de școlarizare în învățămîntul de cultură generală și în învățămîntul superior, precum și cea de cazare a studenților, ajungîndu-se ca în 1964 numărul sălilor de clasă să fie cu aproape 40 la sută mai mare, iar căminele studențești să-și dubleze capacitatea față de 1959. Pentru dezvoltarea bazei materiale a culturii se realizează, în perioada 1960—1964, 60 cinematografe și circa 3400 instalații cinematografice la sate. 10 posturi noi de radioemisie și 7 stații de televiziune. În domeniul ocrotirii sănătății, se vor alocă în anul viitor fonduri importante pentru continuarea marilor construcții spitalicești moderne din Huședoara, Onești, Constanța, Suceava, Baia Mare, Slobozia, Medgidia și altele. Creșterea numărului de medici va face ca în anul 1964 la un medic să revină în medie 680 locuitori, față de 770 în anul 1959.

În vederea îmbunătățirii condițiilor de viață ale oamenilor mun-

ci, partidul nostru acordă o deosebită atenție construcției de locuințe în întreaga țară. Pentru îndeplinirea programului stabilit în scopul rezolvării în perspectivă a problemei locuințelor, statul investește an de an însemnate fonduri materiale și bănești. În primii patru ani ai șesenalului, s-au construit numai din fondurile statului circa 160 mii apartamente, iar în 1964 se vor da în folosință încă 54 mii apartamente. Aceasta înseamnă că în perioada 1960—1964 peste 800 mii persoane beneficiază de locuințe noi, pentru care statul a alocat aproape 11 miliarde lei. Paralel cu dezvoltarea construcției de locuințe s-au realizat importante lucrări de alimentare cu apă și canalizare, de termoficare, precum și de extindere a rețelelor de gaze și a transportului în comun și alte acțiuni de gospodărie comunală. Ținînd seama de nivelul scăzut de echipare tehnico-edilitară a orașelor de la care s-a pornit, statul a trebuit să investească fonduri însemnate în acest domeniu, acordînd prioritate noilor cartiere de locuințe. În anii 1960—1964 volumul investițiilor în gospodăria comunală reprezintă peste 5 miliarde lei, depășindu-se prevederile Directivelor. În anul viitor, numărul total al orașelor dotate cu instalații centralizate de alimentare cu apă va ajunge la 145, iar rețeaua de distribuție a apei va spori cu 36 la sută față de anul 1959. Termoficare urbană se va dezvolta în continuare, urmînd să fie introdusă în 1964 și în alte orașe cum sînt: Iași, Pitești, Oradea, Suceava. O sarcină importantă în realizarea construcțiilor de locuințe o constituie scurtarea duratei de execuție și de dare a lor în folosință. Ritmul construcțiilor de locuințe, realizările arhitectonice care contribuie la modernizarea și înfrumusețarea orașelor sînt succese importante ale proiectanților și constructorilor noștri, care vor trebui să-și intensifice eforturile pentru a realiza ansambluri cât mai frumoase de locuințe durabile și confortabile.

O mare amploare a luat construcția de locuințe la sate. În anii 1960-1963 s-au construit din fondurile proprii ale populației sătești peste 350 000 case noi. În aceeași perioadă au fost electrificate 2500 sate și s-au radioficate 500. A crescut în măsură însemnată vinzarea de mărfuri către țărănimie. Toate acestea constituie o expresie elocventă a creșterii nivelului de trai al țărănimii noastre.

☆

Bugetul de stat supus dezbaterii sesiunii noastre — întocmit în concordanță cu prevederile planului economic, asigură resursele bănești necesare pentru finanțarea tuturor acțiunilor economice și social-culturale prevăzute a se îndeplini în anul 1964.

Creșterea susținută a producției materiale și a eficienței economice în toate domeniile de activitate determină sporirea resurselor financiare ale statului nostru, asigură o dezvoltare echilibrată a economiei, o monedă națională consolidată și o circulație bănească sănătoasă.

☆

Rezultatele îmbucurătoare pe care poporul nostru le obține an de an se datoresc muncii înfulețite și susținute desfășurate sub conducerea partidului pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român pe drumul desăvîșirii construcției socialiste. (Aplauze). Sîntem încredințați că în 1964, ca și în anii precedenți, oamenii muncii își vor îndrepta toată energia, inițiativa și elanul lor creator pentru realizarea sarcinilor importante și mobilizatoare din planul de stat, în penultimul an al șesenalului. (Aplauze puternice, prelungite).

**Telegrame externe**

**Plenara C. C. al P. C. din Chile**

SANTIAGO DE CHILE 26 (Agerpres).

La Santiago a avut loc o plenară a C.C. al P.C. din Chile, care a discutat situația politică din țară în legătură cu apropiatele alegeri prezidențiale și unele probleme ale situației internaționale. A fost adoptată o rezoluție în care poporul chilian este chemat să ceară guvernului promovarea unei politici întemeiate pe principiile neamestecului în treburile interne ale altor țări și pe respectarea drepturilor popoarelor la autodeterminare.

Plenara C.C. al P.C. din Chile cheamă la întărirea mișcării de solidaritate cu poporul cuban.

==○==

**SITUAȚIA DIN CIPRU**

NICOSIA 26 (Agerpres).

Într-o declarație dată publicității la Nicosia, ministerul apărării naționale, Osman Orek, a arătat că în urma ciocnirilor care au avut loc în ultimele zile în Cipru aproximativ 200 de persoane și-au pierdut viața.

Corespondentul din Nicosia, al agenției France Presse relatează că guvernul turc a trimis în după-amiaza zilei de 25 decembrie un contingent al armatei turce, staționate în Cipru, spre capitala țării, Nicosia. Totodată, flota turcă aflată la Istanbul a fost dislocată în cursul aceleiași zile spre portul Mersin, aflat la 150 km. nord de Cipru. Patrunderea acestor trupe în capitala Ciprului a fost urmată puțin mai târziu de trupe grecești, de asemenea, staționate în Cipru.

Într-un comunicat oficial publicat la Nicosia se anunță că în urma consultărilor care au avut loc între guvernele Marii Britanii, Greciei și Turciei s-a hotărît ca trupele engleze, turce și grecești aflate pe teritoriul insulei să fie unificate sub comanda unui ofițer britanic, „pentru a asigura încetarea focului”.

==○==

**Stare excepțională în Kenya**

NAIROBI 26 (Agerpres).

Agenția France Presse anunță că în urma decretării stării excepționale în Kenya, Jomo Kenyatta, șeful guvernului acestei țări, și-a amînat vizita pe care urma să o întreprindă în Etiopia.

El trebuia să discute cu conducătorii Etiopiei situația care s-a creat la frontiera din nordul Kenyei.

==○==

**Constituirea frontului unit al patrioților din Aden**

CAIRO 26 (Agerpres).

Reprezentanți ai organizațiilor patriotice din Aden care luptă împotriva dominației coloniale, întruniți într-o ședință specială, au hotărît constituirea unui front unit, relatează agenția M.E.N. Din acest front urmează să facă parte Liga Arabiei de sud, Partidul socialist popular și alte organizații.

În cursul ședinței s-a propus elaborarea unei „Carte a acțiunii naționale”, cuprinzînd revendicările mișcării de eliberare în vederea normalizării situației din Aden și a cuceririi independenței reale de către acest teritoriu. Revendicările principale prevăd: punerea în libertate a deținuților politici, asigurarea libertăților democratice, organizarea de alegeri libere în baza principiului autodeterminării.